

Teachers' Zone: Embedding > CLIL > Helicopters Experiment

Core Language

Spanish

English

Miren mi helicóptero, mirenlo.

Look at my helicopter, look at it.

Hago eso, lo más alto posible, y luego lo dejo caer, miren.

I do that, as high as possible, and then I drop, look.

Genial. Bueno, dos voluntarios.

Great. So two volunteers.

Para empezar: es muy muy importante que un compañero sostenga la silla, así.

First of all: it is very, very important, one partner has to hold the chair, like that.

Entonces, tú sostén la silla.

So, you hold the chair.

Espera.

Wait.

Así, vale. No, así no.

Like that, OK, not like that.

No, así no.

No, not like that.

No, lo tienes así y lo dejas caer.

No, you hold (it) like that and you drop (it).

Vayan. Vayan.

Off you go. Off you go.

Y vamos a contar.

And we're going to count.

Vamos a contar los segundos, ¿vale?

We're going to count the seconds, yes?

Un plátano, dos plátanos, tres plátanos.

One banana, two bananas, three bananas.

¿Vale clase? Vayan.

OK class? Off you go.

Bueno, eso son dos segundos.

So, that's two seconds.

Tienen una cuadrícula. Miren atentamente

You have a grid. Look carefully at the grid.

Teachers' Zone: Embedding > CLIL > Helicopters Experiment

a la cuadrícula.

Un segundo está escrito allí, tú escribes dos, ¿vale?

One second is written there, you write two, OK?

Y después continúan, repitiendo con cinco sujetapapeles y luego con diez sujetapapeles y escriben los resultados.

And then you continue, you repeat with five paper clips and then with ten paper clips and you write down the results.

¿Entienden?

Do you understand?

Pero con cuidado.

But be careful.

Para que sea una prueba justa, en inglés se llama un 'fair test'.

To make it a fair test, in English it's called a 'fair test'.

¿Saben los que es una prueba justa?, ¿entienden una prueba justa?, ¿sí?

Do you know what a fair test is, do you understand a fair test, yes?

Cambiamos solo un factor, solo uno, y el factor es el sujetapapeles.

We change one factor only, one only, and the factor is the paper clips.

Entonces, siempre así, no así.

So, always like that, not like that.

Y ustedes cuentan 'un plátano, dos plátanos', no rápidamente, 'un plátano, dos plátanos, tres plátanos', así.

And you count 'one banana, two bananas', not quickly, 'one banana, two bananas, three bananas', like that.

Y cuando hayan terminado, lo repiten dos veces para obtener resultados justos.

And when you have finished, you repeat it twice more to get fair results.

Es muy importante para la ciencia, ¿vale?

It's very important for science, OK?

En parejas, vayan, pero atentos con la silla.

With a partner, off you go, but be careful with the chair.